

**Pacchetto InControl - Termini e condizioni**  
**Entrata in vigore: 30 marzo 2021**

**1. Definizioni**

1.1 Nei presenti Termini, le espressioni indicate di seguito avranno il significato specificato:

- (a) Per "**Parco auto**" si intende un gruppo di veicoli di proprietà, o concessi a noleggio da un'azienda o altra organizzazione (e non a una persona fisica);
- (b) Per "**Proprietario del Parco auto**" si intende un'azienda o altra organizzazione che possiede, noleggia o gestisce il Parco auto;
- (c) Per "**Veicolo del Parco auto**" si intende un Veicolo facente parte di un Parco auto. Potrebbe trattarsi, ad esempio, di un Veicolo a noleggio a voi fornito da una società di noleggio, di un Veicolo messo a vostra disposizione dal vostro datore di lavoro, oppure di un Veicolo concessovi in prestito temporaneo da noi o dai nostri concessionari autorizzati;
- (d) Per "**Servizi di connettività InControl**" si intende la trasmissione di dati, SMS e voce da parte del Fornitore di servizi di rete da e verso la SIM telematica installata e attivata nel Veicolo, ad esempio, in relazione ai servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata", "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" o ai servizi forniti tramite InControl Remote App;
- (e) Per "**Pacchetto InControl**" si intendono i Servizi InControl, InControl Remote App e il Sito Web My InControl;
- (f) Per "**InControl Remote App**" si intende l'applicazione per telefono cellulare da voi scaricata dallo Store online (come descritto di seguito nella Clausola 2.1) e che vi consente di utilizzare le funzioni "Remote Essentials" e, in base all'abbonamento sottoscritto, le funzioni "Remote Premium";
- (g) Per "**Servizi InControl**" si intendono i servizi "InControl" che possono (a seconda del modello del Veicolo e dell'abbonamento) includere: (i) i servizi forniti tramite InControl Remote App e il Sito Web My InControl; (ii) il servizio "SOS Chiamata di Emergenza" (inclusi i Servizi di connettività InControl); (iii) il servizio "Assistenza stradale ottimizzata" (inclusi i Servizi di connettività InControl); e (iv) il servizio "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" (inclusi i Servizi di connettività InControl);
- (h) Per "**Sito Web My InControl**" si intende il sito Web attraverso il quale potete accedere al vostro account per i Servizi InControl e utilizzare alcuni di essi;
- (i) Per "**Rete mobile**" si intende la rete di telecomunicazioni mobile attraverso la quale vengono forniti i Servizi InControl;

- (j) Per "**Fornitore di servizi di rete**" si intende l'operatore di Rete mobile che fornisce i Servizi di connettività InControl o che fornisce la connettività per l'Hotspot Wi-Fi, a seconda dei casi;
- (k) Per "**SIM personale**" si intende la scheda SIM inserita nell'apposito slot del Veicolo, allo scopo di abilitare la trasmissione dei dati per l'Hotspot Wi-Fi. La SIM personale viene fornita con il Veicolo, oppure da voi acquistata e fornita separatamente, a seconda della specifica per il modello del Veicolo e del paese;
- (l) Per "**SIM**" si intendono la SIM telematica e la SIM personale;
- (m) Per "**SIM telematica**" si intende la scheda SIM integrata nel Veicolo allo scopo di abilitare i Servizi di connettività InControl;
- (n) Per "**SSO**" si intende l'account digitale che vi consente di utilizzare gli stessi dati di accesso per tutti i siti Web, i canali e le applicazioni JLR;
- (o) Per "**Utente**" si intende una persona che utilizza il Pacchetto InControl (o qualsiasi parte di esso), inclusi gli eventuali occupanti del Veicolo;
- (p) Per "**Veicolo**" si intende il Veicolo al quale è associato un abbonamento corrente e in corso di validità per i Servizi InControl;
- (q) Per "**Servizi voce**" si intende la connettività per le chiamate vocali effettuate tramite una SIM telematica di vostra proprietà ai fornitori di servizi di emergenza e/o di assistenza stradale e/o ad altri nostri fornitori di servizi, come a voi indicati di volta in volta da parte nostra, o le chiamate vocali ricevute da tale SIM di telematica dai fornitori di servizi di emergenza e/o di tali analoghi servizi;
- (r) "**Noi/nostro**" fanno riferimento a Jaguar Land Rover Limited, numero di iscrizione al registro delle imprese: 1672070) con sede legale in Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF. Telefono: +44 (0) 192 664 1111. Indirizzo di posta elettronica: [globalcr@jaguarlandrover.com](mailto:globalcr@jaguarlandrover.com);
- (s) "**Voi/vostro**" fanno riferimento alla persona responsabile in qualità di utilizzatore principale del Veicolo. Ad esempio, la persona che acquista privatamente e possiede il Veicolo, il titolare del noleggio ai sensi di un contratto per il Veicolo, l'utente autorizzato di un Veicolo del datore di lavoro, la persona alla quale viene fornito un Veicolo a noleggio da una società di noleggio, oppure la persona alla quale viene concesso in prestito temporaneo un Veicolo da noi o da nostri concessionari autorizzati.

1.2 Nel presente documento, i termini "scritto" o "in forma scritta" si intendono includere i messaggi di posta elettronica, salvo espressa indicazione contraria.

1.3 I presenti termini non sono applicabili all'Hotspot Wi-Fi sui Veicoli muniti di sistemi di informazione e intrattenimento InControl Touch Pro o PIVI. Al riguardo fare riferimento ai Termini delle Funzioni InControl Touch Pro e PIVI.

**2. IMPORTANTE: LEGGERE CON ATTENZIONE I PRESENTI TERMINI E ASSICURARSI DI AVERLI BEN COMPRESI PRIMA DI COMPLETARE L'ATTIVAZIONE DEL PACCHETTO INCONTROL E DI UTILIZZARLO. SI RICHIAMA IN PARTICOLARE L'ATTENZIONE SULLE CONDIZIONI D'USO DI CUI ALLE CLAUSOLE 6 E 8 E SULLE NOSTRE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI ALLE CLAUSOLE 11 (IN RELAZIONE AL CLIENTE NON CONSUMATORE) e 12 (IN RELAZIONE AL CLIENTE CONSUMATORE).**

2.1 L'accettazione da parte vostra di questi termini e condizioni (di seguito, i "**Termini**") costituisce accordo legale tra le parti. Concediamo in licenza l'uso del Pacchetto InControl a voi e ad altri Utenti sulla base dei presenti Termini e in conformità alle norme e alle politiche applicate dal fornitore di applicazioni di telefonia cellulare dal cui sito (lo "**Store online**") scaricate InControl Remote App. Se InControl Remote App include software open source, i termini della licenza open source potrebbero prevalere su alcuni dei presenti Termini.

Creando un account InControl, si crea anche un account Single Sign-On, che è un account digitale che vi consente di utilizzare gli stessi dati di accesso per tutti i siti Web, i canali e le applicazioni JLR.

La creazione di un account Single Sign-On è comunque soggetta ad appositi Termini e Condizioni di Utilizzo disponibili su:

- <https://www.jaguar.it/terms-conditions/single-sign-on.html>
- <https://www.landrover.it/terms-and-conditions/single-sign-on.html>

Accettando i Termini e Condizioni di Utilizzo di InControl, l'utente conferma di accettare anche i Termini e Condizioni di Utilizzo di Single Sign-On e di aver letto e compreso l'Informativa sulla privacy di InControl.

Inoltre, l'uso della funzionalità di pianificazione dei percorsi di InControl Remote App da parte vostra è soggetto ai termini e condizioni e alle informative sulla privacy del fornitore terzo. Essi sono disponibili qui:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>

## 2.2 **Veicoli del Parco auto**

I presenti Termini si applicano a voi anche se utilizzate un Veicolo dotato di InControl che sia parte di un "Parco auto". Utilizzando i Servizi InControl, utilizzo che include la guida di un Veicoli del Parco auto con Servizi InControl attivi, accettate di essere vincolati dai presenti Termini e dalla nostra Informativa sulla privacy, anche se non abbiate acquistato o noleggiato il Veicolo o ordinato personalmente i Servizi InControl.

Richiamiamo l'attenzione sul fatto che eventuali termini e condizioni, politiche e procedure del Proprietario del Parco auto potrebbero influire sull'uso da parte vostra dei Servizi InControl su un Veicolo di Parco auto. È vostra responsabilità consultare il Proprietario del Parco auto in relazione all'utilizzo dei Servizi InControl sul vostro Veicolo di Parco auto.

2.3 IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DI QUESTI TERMINI, NON POTRETE ATTIVARE IL PACCHETTO INCONTROL E NOI NON POTREMO FORNIRVI LA LICENZA D'USO PER IL PACCHETTO INCONTROL.

2.4 Vi consigliamo di stampare una copia dei presenti Termini per riferimento futuro. Una copia dei presenti Termini è disponibile sul Sito Web My InControl.

### **3. Modifiche ai presenti Termini e al Pacchetto InControl**

3.1 Potremo modificare i presenti Termini in qualsiasi momento, a mezzo di comunicazione e-mail contenente i dettagli della modifica, oppure per a mezzo di una notifica di modifica visualizzata al successivo avvio di InControl Remote App, oppure all'accesso da parte vostra al Sito Web My InControl. I nuovi termini potrebbero essere visualizzati sullo schermo e da parte vostra potrebbe essere necessario leggerli e accettarli per poter continuare a utilizzare il Pacchetto InControl.

3.2 Occasionalmente potranno essere rilasciati aggiornamenti per InControl Remote App, mediante lo Store online e una notifica sul dispositivo su cui InControl Remote App è installata. A seconda del tipo di aggiornamento, potrebbe non essere possibile utilizzare InControl Remote App prima di averne scaricato l'ultima versione e aver accettato eventuali nuovi termini.

3.3 Potremo apportare modifiche ai Servizi InControl nei seguenti casi:

- (a) in caso di modifica dei nostri fornitori di servizi; e/o
- (b) in caso di modifica regolamentare o di legge che ci imponga di modificare i Servizi InControl; e/o
- (c) per implementare modifiche a livello di funzionalità e per apportare miglioramenti ai Servizi InControl.

3.4 Compiremo ogni ragionevole sforzo per informarvi di tali eventuali modifiche qualora possano influire in modo sostanziale sui Servizi InControl da voi ricevuti.

3.5 Qualora siate consumatori, avrete il diritto di interrompere i Servizi InControl nel caso in cui eventuali modifiche ai presenti Termini o al Pacchetto InControl comportino per voi uno svantaggio essenziale. In tali circostanze, se siete i primi proprietari del Veicolo, dovrete darne comunicazione al concessionario autorizzato presso il quale avete acquistato o noleggiato il Veicolo stesso, il quale concessionario vi rimborserà eventuali importi anticipati per i Servizi InControl non ancora ricevuti. Se disponete di un Veicolo di Parco auto, prima di interrompere i Servizi InControl dovrete consultare il Proprietario del Parco auto.

### **4. Periodo di fornitura dei Servizi InControl**

- 4.1 Una volta completata la configurazione dell'account relativo ai Servizi InControl, vi invieremo un messaggio e-mail di conferma per comunicare l'avvio della fornitura dei Servizi. Il servizio "SOS Chiamata di Emergenza" sarà attivo prima della configurazione dell'account dei Servizi InControl, ma solo su base limitata e non personalizzata.
- 4.2 La fornitura dei Servizi InControl cesserà in corrispondenza della data di scadenza del vostro periodo di abbonamento corrente (la "Data di scadenza"), salvo decidiate di procedere al rinnovo (come descritto nella Clausola 4.3) oltre la Data di scadenza, oppure in caso di interruzione anticipata del Pacchetto InControl, a opera di una delle parti, ai sensi delle Clausole 13 o 14. Per quanto riguarda "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata" e "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro", la Data di scadenza è indicata sul Sito Web My InControl. Tuttavia, un servizio per le chiamate di emergenza continuerà a essere disponibile in forma limitata (vedere la Clausola 4.6 di seguito).
- 4.3 Potrete rinnovare i Servizi InControl tramite il Sito Web My InControl. Le informazioni relative al rinnovo dei Servizi InControl da parte vostra saranno rese disponibili sul Sito Web My InControl. Se disponete di un Veicolo di Parco auto, prima di rinnovare uno o più Servizi InControl dovrete consultare il Proprietario del Parco auto.
- 4.4 Si richiama l'attenzione sul fatto che l'accesso ai servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata" e "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" e il loro utilizzo verranno interrotti automaticamente alla rimozione del vostro Veicolo dall'account dei Servizi InControl.
- 4.5 SE CESSATE DI POSSEDERE O DI UTILIZZARE IL VEICOLO (AD ESEMPIO IN CASO DI VENDITA, SCADENZA DEL CONTRATTO DI NOLEGGIO O SE IL VEICOLO VIENE SMARRITO, VA DISTRUTTO O VIENE RUBATO E NON RECUPERATO) DOVRETE RIMUOVERE IL VEICOLO DALL'ACCOUNT DEI SERVIZI INCONTROL. Tale operazione è possibile tramite il Sito Web My InControl. In mancanza, continuerete a essere responsabili per ogni eventuale addebito dovuto per i Servizi InControl associati al Veicolo. Prima di vendere o cedere il Veicolo, sarà vostra responsabilità rimuovere tutti i dati e i contenuti (incluse le informazioni personali) memorizzati sul Veicolo e sul Pacchetto InControl, nella misura in cui le relative dotazioni lo consentano. Al momento della consegna del Veicolo, dovrete informare il ricevente qualora uno o più servizi o funzioni InControl restino attivi, e inoltre specificare che tali funzioni e Servizi InControl comportano la raccolta, l'uso e la condivisione di dati, come descritto nei presenti Termini e nella nostra Informativa sulla privacy.
- 4.6 **Limitazione del servizio per le chiamate di emergenza alla scadenza dell'abbonamento**

Se non rinnovate il servizio SOS Chiamata di Emergenza come parte dell'abbonamento InControl Protect o InControl Remote, un servizio limitato per le chiamate di emergenza resterà attivo per un totale di 10 anni dall'inizio del periodo di garanzia del produttore originario per il Veicolo. La connettività tra il vostro Veicolo e i servizi di emergenza e/o Jaguar Land Rover continuerà a essere presente e verrà attivata in caso di emergenza. In particolare, se i sensori del Veicolo rilevano un possibile incidente, anche tramite un evento di attivazione, quale l'attivazione degli airbag, il Veicolo potrebbe avviare automaticamente una chiamata ai servizi di emergenza, oppure potreste avere la possibilità di avviarne una manualmente, tramite il pulsante della chiamata di emergenza SOS, situato nella console superiore.

I vostri recapiti personali resteranno disponibili per i servizi di emergenza purché il vostro Veicolo sia associato all'account InControl. Se desiderate rimuovere il Veicolo dal vostro account InControl, potrete farlo tramite il Sito Web My InControl. Una volta rimosso il Veicolo dall'account InControl, i servizi di emergenza e/o Jaguar Land Rover non potranno più accedere ai vostri recapiti personali (nome, indirizzo e numero di cellulare). Ciò significa che questi soggetti potranno contattarvi o individuarvi tramite il Veicolo soltanto se viene effettuata una chiamata di emergenza. I vostri dati personali continueranno a essere utilizzati per il servizio limitato per le chiamate di emergenza come previsto dall'Informativa sulla privacy relativa al Pacchetto InControl; inoltre, i presenti Termini continueranno ad applicarsi.

## 5. Informazioni personali

5.1 Utilizzeremo i dati personali in conformità con i termini dell'Informativa sulla privacy di InControl, disponibile all'indirizzo seguente: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/ITA> o <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/ITA>.

5.2 Al fine di potervi fornire i Servizi InControl, è necessario, per noi e per i nostri fornitori di servizi, utilizzare i dati sulla posizione trasmessi dal vostro Veicolo. Terremo sempre traccia dell'ultima posizione di parcheggio del Veicolo (funzione che non può essere disattivata); tuttavia, potrete disattivare, in qualsiasi momento, la funzione di tracciamento dei percorsi ("Percorsi") dei Servizi InControl tramite il Sito Web My InControl e InControl Remote App; in questo modo impedirete l'invio delle "Informazioni sul percorso" (come stabilito nell'Informativa sulla privacy) dal Veicolo (a eccezione dell'ultima posizione di parcheggio del Veicolo medesimo). Tuttavia, se vengono attivate le funzioni "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata" o "InControl Secure Tracker/ Secure Tracker Pro", i dati in tempo reale sulla posizione del Veicolo verranno inviati al fornitore di servizi e/o ai servizi di emergenza (a seconda del caso) anche se la funzione "Percorsi" è stata disattivata. Le funzioni "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" e "SOS Chiamata di Emergenza" verranno attivate automaticamente al verificarsi di un evento di attivazione quale, ad esempio, un tentativo di rimozione del Veicolo con l'accensione disinserita, che determina l'attivazione di InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro, oppure l'attivazione degli airbag del Veicolo, rispettivamente. Per dettagli completi sugli eventi di attivazione, consultare il manuale del Veicolo. **Anche qualora non sia statao attivaot un account dei Servizi InControl, il veicolo può comunque avviare automaticamente una chiamata ai servizi di emergenza tramite la funzione di chiamata di emergenza limitata; in alternativa, è possibile che possiate avviare manualmente una chiamata vocale ai servizi di emergenza tramite la medesima funzione. Quando si effettua questo tipo di chiamata, informazioni quali la posizione, l'ora e l'identificatore del Veicolo, possono essere trasmesse a noi e/o ai nostri fornitori di servizi di emergenza.** Accettando i presenti Termini, acconsentite all'uso delle informazioni sulla posizione nel modo sopra indicato. Avete il diritto di revocare, in qualsiasi momento, il consenso a noi fornito in merito all'associazione dei dati sulla posizione del Veicolo con i vostri dati personali; per farlo dovrete rivolgervi a un concessionario autorizzato, tenendo presente tuttavia che, successivamente a tale revoca, non potrete più ricevere i Servizi InControl.

## 6. Utilizzo del Pacchetto InControl

6.1 Siete tenuti a:

- (a) configurare tempestivamente un account dei Servizi InControl nel rispetto delle linee guida disponibili nella Guida dell'utente InControl. I Servizi InControl non saranno attivati fino al completamento dell'intero processo di configurazione;
- (b) utilizzare i Servizi InControl esclusivamente per lo scopo previsto e in modo ragionevole (ad esempio, il servizio "SOS Chiamata di Emergenza" deve essere utilizzato soltanto per emergenze reali, il servizio "Assistenza stradale ottimizzata" deve essere utilizzato esclusivamente per necessità effettive di soccorso stradale e il servizio "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" soltanto in relazione a un furto del Veicolo, effettivo o presunto);
- (c) adeguarvi a tutte le leggi vigenti in materia di circolazione stradale e alle buone pratiche di guida durante l'uso dei Servizi InControl (incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le normative riguardanti l'uso di telefoni cellulari alla guida);
- (d) mantenere correttezza, completezza e aggiornamento dei vostri dati personali memorizzati nell'account dei Servizi InControl e comunicarci tempestivamente, tramite il Sito Web My InControl, qualsiasi modifica apportata a tali dati;
- (e) mantenere la riservatezza e la sicurezza di nome utente, password e PIN dei Servizi InControl. La password o i PIN non devono essere condivisi con alcuno. Né noi né i nostri fornitori di servizi siamo tenuti a verificare che l'utilizzo del vostro Veicolo, della vostra password o dei vostri PIN sia autorizzato. Siete responsabili delle azioni collegate ai Servizi InControl di tutti i soggetti che utilizzano le vostre credenziali; salvo in caso di nostra colpa, decliniamo ogni responsabilità per eventuali utilizzi non autorizzati dei Servizi InControl;
- (f) assicurarvi che tutti gli Utenti facciano uso del Pacchetto InControl in conformità ai presenti Termini e che siano a conoscenza del contenuto dei Termini stessi e dell'Informativa sulla privacy (inclusa la nostra modalità di raccolta e utilizzo dei dati relativi al Veicolo);
- (g) assicurarvi, sotto la vostra responsabilità, che il Veicolo sia assicurato. I Servizi InControl non possono essere in alcun modo assimilati a servizi assicurativi;
- (h) assicurarvi di attivare la "Service Mode" durante gli interventi di assistenza al Veicolo e la "Transport Mode" durante il trasporto del Veicolo, allo scopo di impedire l'attivazione dell'allarme antifurto. Tale operazione può essere effettuata tramite InControl Remote App o il Sito Web My InControl;
- (i) assicurarvi di attivare la "Valet Mode" del Veicolo qualora lo affidate a una persona che non desiderate abbia accesso all'Hotspot Wi-Fi del Veicolo;
- (j) assumervi la responsabilità per l'uso della funzione "ricordati di me", applicabile a determinate funzioni del Pacchetto InControl. Questa funzione consente di restare collegati automaticamente al Veicolo per accedere alle funzioni in modo facilitato. Fintanto che la funzione è attiva, chiunque utilizzi il Veicolo potrà accedere direttamente alle impostazioni da voi memorizzate, alle funzioni Live e ai dettagli personali, nonché utilizzare i servizi InControl installati sul Veicolo. Dovrete

assicurarvi di disabilitare la funzione "ricordati di me" se non desiderate che altri utenti possano accedere alle funzioni del Veicolo;

- (k) utilizzare i Servizi di connettività InControl solo per usare i Servizi InControl e accedere a essi;
- (l) informarci tempestivamente, o informare un concessionario autorizzato, nel caso veniate a conoscenza di una violazione della sicurezza o di altro uso non autorizzato dei Servizi InControl;
- (m) assumervi la responsabilità del pagamento di tutti gli addebiti del piano dati ed effettuati dai Fornitori di servizi di rete relativi alla vostra SIM personale e all'Hotspot Wi-Fi (dopo la scadenza di un eventuale periodo di prova gratuito iniziale o di un piano con traffico dati incluso). Tale responsabilità include tutti gli addebiti applicati dal Fornitore di servizi di rete per il roaming internazionale dei dati. Si richiama l'attenzione sul fatto che una minima quantità di dati relativi ai Servizi di connettività InControl saranno inviati sulla vostra SIM personale quando siano abilitati i Dati mobili e/o l'Hotspot Wi-Fi;
- (n) informarvi in merito ai requisiti del Proprietario del Parco auto applicabili all'uso da parte vostra dei Servizi InControl su un Veicolo di Parco auto, e rispettarli.

6.2 In alcuni paesi, l'uso di determinati Servizi InControl potrebbe essere vietato o limitato (ad esempio, la funzione di avviamento motore a distanza). Siete tenuti a informarvi in merito a tutte le leggi locali vigenti in ciascun paese nel quale intendete utilizzare o utilizzate i Servizi InControl, nonché ad adeguarvi a esse.

6.3 Siete tenuti ad astenervi da quanto segue:

- (a) copiare InControl Remote App, salvo nel caso in cui tale eventuale copia sia collegata al suo normale uso, o sia necessaria a fini di backup o di sicurezza operativa;
- (b) concedere in locazione, in leasing, in sublicenza o in prestito, tradurre, unificare, adattare, alterare o modificare InControl Remote App o il Sito Web My InControl;
- (c) apportare variazioni o modifiche, in tutto o in parte, a InControl Remote App o al Sito Web My InControl, o permettere che InControl Remote App o il Sito Web My InControl venga combinato, anche in parte, con altri programmi, o in essi integrato;
- (d) disassemblare, decompilare, eseguire il reverse engineering o creare opere derivate, in tutto o in parte, da InControl Remote App o dal Sito Web My InControl, o effettuare tentativi in tal senso, se non nella misura in cui (ai sensi del paragrafo 296A del Copyright, Designs and Patents Act del 1988) le attività medesime non possano essere vietate in quanto essenziali ai fini dell'ottenimento dell'interoperabilità di InControl Remote App o del Sito Web My InControl con un altro programma software, e a condizione che le informazioni ottenute durante tali attività:
  - (i) vengano utilizzate esclusivamente allo scopo di ottenere l'interoperabilità di InControl Remote App o del Sito Web My InControl con un altro programma software;

- (ii) non vengano divulgate senza valido motivo né comunicate a terzi senza il nostro preventivo consenso scritto; e
  - (iii) non vengano utilizzate per creare software sostanzialmente simile a InControl Remote App o al Sito Web My InControl.
- (e) utilizzare, o permettere ad altri di utilizzare il Pacchetto InControl in modo illecito, per finalità illecite o con modalità non conformi ai presenti Termini, oppure agire in modo fraudolento o doloso, ad esempio introducendosi tramite hacking o inserendo codice dannoso, inclusi virus o dati dannosi, in InControl Remote App o nel Sito Web My InControl, o in qualsiasi sistema operativo;
- (f) violare i diritti di proprietà intellettuale nostri o di terzi in relazione all'utilizzo del Pacchetto InControl (nella misura in cui tale utilizzo non sia autorizzato dai presenti Termini);
- (g) utilizzare i Servizi di connettività InControl in modo da causare danni, disabilitare, sovraccaricare, compromettere o pregiudicare i sistemi o la sicurezza del Fornitore di servizi di rete o interferire con altri suoi utenti;
- (h) utilizzare i Servizi InControl o il software in collegamento con alla chat su Internet, condivisione di file peer to peer ("P2P"), bit torrent o rete di server proxy; eseguire attività di spam, inviare e-mail o messaggi commerciali non richiesti in blocco o mantenere un server di posta elettronica in qualsiasi forma;
- (i) decodificare, decompilare, disassemblare o altrimenti tentare di derivare il codice sorgente o il codice oggetto delle SIM o di qualsiasi altro software in esecuzione sulle SIM;
- (j) rivendere o utilizzare il Pacchetto InControl per fornire qualsiasi servizio a terzi diversi dagli occupanti del Veicolo durante l'utilizzo del Pacchetto InControl;
- (k) utilizzare la SIM telematica per scopi diversi da quelli dei Servizi di connettività InControl e con le modalità specifiche che di volta in volta potremo autorizzare;
- (l) consentire un utilizzo delle SIM che metta a rischio, pregiudichi o comprometta il funzionamento o la qualità della Rete mobile o che interferisca con l'integrità o la sicurezza di qualsiasi rete o sistema di telecomunicazioni o informatico;
- (m) altrimenti utilizzare o copiare le SIM, fatta eccezione per quanto espressamente consentito nei presenti Termini;
- (n) utilizzare i Servizi di connettività InControl in modo che comporti la trasmissione di contenuti vocali (incluso il Voice Over Internet Protocol) diversi dai Servizi voce sopra descritti, se non con il nostro espresso consenso, che non sarà negato senza valido motivo; oppure

- (o) utilizzare i Servizi InControl in modo che comporti la fornitura di qualsivoglia servizio che permetta di accedere a un IP o a un indirizzo Internet pubblico tramite un gateway proxy o con altri mezzi.

6.4 Durante l'uso del Pacchetto InControl, siete sempre responsabili della vostra sicurezza e di quella dei vostri passeggeri, come anche della sicurezza del Veicolo e dei vostri beni. Siete tenuti a utilizzare i Servizi InControl, e in particolare i servizi di InControl Remote App, esclusivamente quando sia possibile farlo in sicurezza. A tal proposito, dovete consultare il manuale del Veicolo al fine di apprendere alcune informazioni riguardanti l'uso in sicurezza dei Servizi InControl. Decliniamo qualsiasi responsabilità per danni a cose e persone, incluse le ipotesi di decesso e lesioni, causati dal mancato rispetto della presente disposizione.

6.5 Utilizzando il Pacchetto InControl, riconoscete e accettate che le trasmissioni tramite Internet non sono mai completamente private o sicure. Nonostante le misure di sicurezza predisposte da noi o dai nostri fornitori di servizi, non siamo in grado di garantire che le informazioni inviate tramite Internet durante l'uso dei Servizi InControl non possano essere intercettate da altri o che altri non possano accedervi.

6.6 Se una SIM personale viene fornita in dotazione con il Veicolo e voi scegliete di sostituirla con un'altra SIM personale, sarete responsabili di tutti gli addebiti del piano dati ed effettuati dai Fornitori di servizi di rete relativi alla trasmissione di dati e ai servizi abilitati dalla suddetta SIM personale. Se disponete di un Veicolo di Parco auto, prima di sostituire la SIM personale dovrete consultare il Proprietario del Parco auto.

## **7. Diritti di proprietà intellettuale**

7.1 Riconoscete che tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi a InControl Remote App e al Sito Web My InControl, in qualsiasi parte del mondo, ci appartengono o ci vengono concessi in licenza, che i diritti relativi a InControl Remote App vi vengono concessi in licenza (e non venduti) e, inoltre, che non siete titolari di alcun diritto in relazione a InControl Remote App, a eccezione di quelli previsti dai presenti Termini.

7.2 Alcuni dei componenti software utilizzati in InControl Remote App e nel Sito Web My InControl sono componenti software open source, i cui diritti di proprietà intellettuale sono di proprietà di terzi. Fatta eccezione per tali componenti software open source, riconoscete di non disporre di alcun diritto ad accedere ad alcuna parte del Pacchetto InControl in formato codice sorgente.

## **8. Disponibilità e utilizzo dei Servizi InControl**

8.1 Al fine dell'utilizzo dei Servizi InControl, il vostro Veicolo deve essere dotato un dispositivo telematico integrato che riceva i segnali Global Navigation Satellite System ("**GNSS**") e utilizzi le reti di comunicazione wireless per comunicare con i nostri fornitori di servizi.

8.2 Fatto salvo quanto previsto dalle clausole 8.5, 8.6 e 8.7:

- (a) InControl Remote App può essere utilizzata nella maggior parte dei paesi purché sul vostro dispositivo sia abilitato il roaming dei dati o sia disponibile una connessione Wi-Fi;

- (b) il servizio "SOS Chiamata di Emergenza" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del Veicolo, ma anche nei paesi dove è attivo il numero telefonico per le emergenze 112. Nei paesi in cui è attivo il numero telefonico per le emergenze 112, verrà effettuata unicamente una chiamata vocale, senza invio delle informazioni sulla posizione;
- (c) il servizio "Assistenza stradale ottimizzata" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del Veicolo, ma anche in qualsiasi altro paese coperto dalla vostra Assistenza stradale; e inoltre
- (d) il servizio "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del Veicolo, ma anche nel territorio dello Spazio economico europeo (SEE).

I Servizi InControl per il vostro Veicolo e/o il vostro dispositivo sono progettati per funzionare nei paesi del SEE. Alcuni Servizi InControl potrebbero funzionare anche al di fuori di tali paesi, tuttavia dovrete supporre che i Servizi InControl non funzionino al di fuori del SEE.

#### 8.3 Se avete acquistato il servizio "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro":

- (a) in caso di furto del Veicolo e il servizio sia attivo, dovrete immediatamente informare la polizia e ottenere un numero di riferimento della denuncia;
- (b) date atto che il servizio viene fornito per assistervi nel monitorare la posizione del Veicolo e che non include né copre il recupero effettivo del Veicolo stesso. Decliniamo quindi ogni responsabilità per eventuali danni al Veicolo in attesa del recupero del medesimo nella posizione specificata, o durante il recupero;
- (c) non possiamo garantire che, utilizzando tale servizio, sarà possibile reperire il vostro Veicolo; inoltre non saremo responsabili per eventuali atti od omissioni del fornitore di servizi di localizzazione Veicolo rubato della polizia;
- (d) date atto che l'acquisto di tale servizio non impone alla polizia alcun obbligo di maggior diligenza o comunque diverso rispetto ai normali obblighi nei confronti dei cittadini in generale; e inoltre
- (e) non potrete ottenere la posizione del vostro Veicolo dal fornitore di servizi di localizzazione Veicolo rubato.

8.4 Avrete la possibilità di scegliere per quale periodo attivare la "Service Mode" o la "Transport Mode". Queste funzioni saranno disabilitate automaticamente una volta trascorso il periodo selezionato. Se il Veicolo è sottoposto a un intervento di manutenzione o viene trasportato per un periodo superiore a quello selezionato, dovrete riattivare la suddetta funzione.

8.5 Il servizio "Assistenza stradale ottimizzata" non sarà disponibile quando viene effettuata una SOS Chiamata di Emergenza tramite i Servizi InControl.

8.6 Se avete acquistato l'Hotspot Wi-Fi o lo utilizzate durante un periodo di prova gratuito iniziale, richiamiamo la vostra attenzione su quanto segue:

- (a) la connettività Wi-Fi potrebbe non essere sempre disponibile e dipenderà dal segnale del vostro operatore di Rete Mobile;
- (b) la connettività Wi-Fi potrebbe non essere disponibile durante l'uso delle funzioni SOS Chiamata di Emergenza, Assistenza stradale ottimizzata o dei Servizi InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro. Inoltre, la connettività Wi-Fi potrebbe non essere disponibile per trenta minuti dalla fine di una chiamata SOS Chiamata di Emergenza o di Assistenza stradale ottimizzata, oppure finché il nostro fornitore di servizi di localizzazione veicolo non abbia chiuso un eventuale ticket attivo di InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro.

Al termine del periodo di prova gratuito iniziale (ove applicabile) o alla scadenza di un piano con traffico dati incluso (ove applicabile) per l'Hotspot Wi-Fi, dovrete acquistare un piano dati da un operatore di Rete mobile di vostra scelta per continuare a utilizzare l'Hotspot Wi-Fi.

8.7 I Servizi InControl vi verranno forniti con un livello ragionevole di perizia e diligenza e compiremo ogni ragionevole sforzo per rendere disponibile il Pacchetto InControl 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Tuttavia, prendete atto che:

- (a) non potremo garantire che i Servizi InControl (o qualsiasi loro funzione) o il Sito Web My InControl siano privi di errori o costantemente disponibili. La disponibilità e il funzionamento di qualsiasi servizio InControl dipenderanno dalla copertura di rete e da altri fattori correlati al vostro Veicolo. Ad esempio, i Servizi InControl potrebbero non essere disponibili in tutte le zone (quali zone remote o chiuse) e potrebbero essere compromessi da ostacoli, quali colline, edifici alti e gallerie. Inoltre, il segnale mobile 2G, 3G e/o 4G o GNSS (ad esempio, GPS) potrebbe non essere sempre disponibile, con conseguenze per il funzionamento e la disponibilità dei Servizi InControl. Consultare il manuale del Veicolo per i dettagli sui fattori che influiscono sulla disponibilità e sul funzionamento dei Servizi InControl;
- (b) i Servizi InControl potrebbero non funzionare se il vostro Veicolo (e l'unità di comando telematica al suo interno) non sia stato mantenuto in buone condizioni di esercizio;
- (c) il funzionamento dei servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata" e "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro" dipende dal fatto che l'unità di comando telematica del Veicolo sia perfettamente operativa. Di conseguenza, in caso di danneggiamento o rimozione dell'unità di comando telematica, non sarà possibile fornire i Servizi InControl;
- (d) i Servizi InControl possono essere soggetti a periodi di interruzione e/o a tempi di inattività durante le fasi di manutenzione e/o di modifica dei Servizi medesimi (incluse le reti di telecomunicazioni).

8.8 In qualità di consumatori, siete titolari di diritti legali in relazione a servizi non forniti con competenza e cura ragionevoli, o alla presenza di software difettoso o diverso da quanto descritto. Potete ottenere consulenza

in merito ai vostri diritti legali presso l'ufficio di consulenza dei cittadini o dell'ente competente in materia di regole commerciali della vostra zona. Nessuno dei presenti Termini pregiudicherà tali diritti legali.

## **9. Fornitori di servizi, autorità locali e servizi di emergenza**

- 9.1 Al fine di fornirvi i Servizi InControl, collaboriamo con diversi fornitori di servizi (compresi i Fornitori di servizi di rete), con le forze dell'ordine e con i servizi di emergenza. Di tanto in tanto potremo modificare i nostri fornitori di servizi.
- 9.2 Non saremo responsabili per atti od omissioni dovuti a fornitori di servizi terzi, alle forze dell'ordine o ai servizi di emergenza.
- 9.3 Fatta eccezione per il caso in cui stipulate un accordo direttamente con un fornitore di servizi terzo, non avrete alcun rapporto giuridico con i nostri fornitori di servizi. Non sarete beneficiari terzi degli accordi tra noi e i fornitori di servizi.

## **10. Limitazione di responsabilità in caso di utilizzo del Pacchetto InControl per scopi commerciali**

- 10.1 Date atto che il Pacchetto InControl non è stato sviluppato per soddisfare i vostri requisiti individuali e che è pertanto vostra responsabilità assicurarvi che il Pacchetto InControl li soddisfi.
- 10.2 Il Pacchetto InControl viene fornito soltanto per uso interno da parte della vostra azienda o dell'organizzazione; accettate di non utilizzarlo per qualsivoglia fine di rivendita.
- 10.3 Decliniamo ogni responsabilità (a titolo contrattuale, extracontrattuale (inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la negligenza), di violazione di obblighi legali o diverso) derivante dai presenti Termini o in relazione al Pacchetto InControl per:
- (a) mancato profitto, mancate vendite, mancate attività commerciali o mancati ricavi;
  - (b) interruzione dell'attività;
  - (c) perdita di risparmi previsti;
  - (d) perdita o danneggiamento di dati o informazioni;
  - (e) perdita di opportunità commerciali, avviamento o reputazione; o
  - (f) eventuali perdite o danni indiretti o conseguenti.
- 10.4 Oltre alle perdite di cui alla clausola 10.3 (per le quali non siamo responsabili), la responsabilità complessiva a nostro carico ai sensi dei presenti Termini e in relazione al Pacchetto InControl (a titolo contrattuale, extracontrattuale (inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la negligenza) di violazione di obblighi legali o diverso) non potrà in nessun caso eccedere una somma pari al 100% delle tariffe da voi corrisposte per il Pacchetto InControl. Tale limite massimo non si applica alla clausola 10.5.

- 10.5 Nessuno dei presenti Termini limiterà o escluderà la nostra responsabilità per:
- (a) morte o lesioni personali derivanti da nostra negligenza;
  - (b) frode o falsa dichiarazione fraudolenta;
  - (c) qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata dalla legge inglese.
- 10.6 I presenti Termini esauriscono i nostri obblighi e responsabilità in relazione alla fornitura del Pacchetto InControl. Fatta eccezione per quanto espressamente indicato nei presenti Termini, non siamo vincolati da condizioni, garanzie, dichiarazioni o altre disposizioni esplicite o implicite. Eventuali condizioni, garanzie, dichiarazioni o altre disposizioni relative alla fornitura del Pacchetto InControl, che potrebbero altrimenti essere implicite rispetto ai presenti Termini o in essi integrate, per legge, common law o altrimenti, sono escluse nella misura massima consentita dalla legge.
- 11. Limitazione di responsabilità in caso di utilizzo del Pacchetto InControl da parte di un consumatore**
- 11.1 Date atto che il Pacchetto InControl non è stato sviluppato per soddisfare i vostri requisiti individuali e che è pertanto vostra responsabilità assicurarvi che il Pacchetto InControl li soddisfi.
- 11.2 Ai sensi delle clausole 11.3 e 11.5 di seguito, in caso di nostra violazione dei presenti Termini, saremo responsabili per le perdite o i danni da voi subiti qualora siano il risultato prevedibile di violazione dei presenti Termini o di negligenza da parte nostra; tuttavia, non saremo responsabili per perdite o danni non prevedibili. Si considerano prevedibili le perdite o danni che costituiscono conseguenza evidente di una nostra violazione o che siano stati previsti da entrambe le parti al momento dell'attivazione del Pacchetto InControl.
- 11.3 Forniamo il Pacchetto InControl esclusivamente per uso domestico e privato. Accettate di non utilizzare il Pacchetto InControl per fini commerciali, aziendali o di rivendita; inoltre, non avremo alcuna responsabilità nei vostri confronti per eventuali perdite commerciali (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato profitto o attività, interruzione dell'attività o perdita di opportunità commerciali).
- 11.4 Non escludiamo o limitiamo in alcun modo la nostra responsabilità per:
- (a) morte o lesioni personali causate da nostra negligenza;
  - (b) frode o falsa dichiarazione fraudolenta;
  - (c) qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa o limitata dalla legge inglese.
- 11.5 La nostra responsabilità complessiva ai sensi o in correlazione con i presenti Termini e con il Pacchetto InControl (a titolo contrattuale, extracontrattuale (inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la negligenza), di violazione di obblighi legali o diverso), non potrà in alcun caso eccedere la somma da voi corrisposta per il Pacchetto InControl. Tale limitazione non si applica ai tipi di perdite di cui alla clausola 11.4.

## **12. Eventi al di fuori del nostro controllo**

- 12.1 Ai fini della presente Clausola 12, per "Evento al di fuori del nostro controllo" si intende qualsiasi atto o evento al di fuori del nostro ragionevole controllo e che influisca negativamente sul vostro utilizzo del Pacchetto InControl; sono inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, scioperi, serrate o altre azioni sindacali di terze parti, insurrezioni civili, sommosse, invasione, attacchi terroristici, anche minacciati, guerra (dichiarata o meno), minaccia di guerra o attività preparatorie alla medesima, incendi, esplosioni, tempeste, inondazioni, terremoto, frane, epidemie o altre catastrofi naturali, interruzione delle reti di telecomunicazioni pubbliche o private, oppure atti od omissioni di autorità competenti delle forze dell'ordine o dei servizi di emergenza.
- 12.2 Non saremo responsabili per eventuali inadempimenti o ritardi nell'adempimento dei nostri obblighi come previsti dai presenti Termini qualora siano dovuti a un Evento al di fuori del nostro controllo.
- 12.3 Qualora si verificasse un Evento al di fuori del nostro controllo che compromettesse l'adempimento dei nostri obblighi come previsti dai presenti Termini:
- (a) compiremo ogni ragionevole sforzo per informarvi, in conformità con la clausola 3.4, in caso di modifiche sostanziali ai Servizi InControl da voi ricevuti;
  - (b) i nostri obblighi ai sensi dei presenti Termini si intenderanno sospesi e i termini di adempimento relativi prorogati per l'intera durata dell'Evento al di fuori del nostro controllo. Nel caso in cui l'Evento al di fuori del nostro controllo comprometta la fornitura dei Servizi InControl, li riavvieremo appena possibile dopo la cessazione dell'Evento al di fuori del nostro controllo.
- 12.4 Avrete facoltà di risolvere il contratto se, al verificarsi di un Evento al di fuori del nostro controllo, non desiderate più ricevere i Servizi InControl. Se disponete di un Veicolo di Parco auto, prima di interrompere i Servizi InControl dovrete consultare il Proprietario del Parco auto.

## **13. Cessazione o sospensione da parte nostra dei Servizi InControl**

- 13.1 Nel caso in cui:
- (a) violate i presenti Termini;
  - (b) siate consumatori in stato di insolvenza; oppure
  - (c) siate clienti commerciali e la vostra azienda, società o organizzazione venga posta in liquidazione o per il suo patrimonio, in tutto o in parte, venga nominato un amministratore o un curatore,

avremo il diritto di interrompere o sospendere immediatamente l'utilizzo da parte vostra dei Servizi InControl (o di parte di essi) senza alcun preavviso. Saranno a vostro carico i costi ragionevoli da noi sostenuti in conseguenza di tale violazione (comprese le eventuali ragionevoli spese in cui potremo incorrere per l'eventuale rimozione dell'hardware installato sul vostro Veicolo ai fini della fornitura dei Servizi InControl).

- 13.2 Qualora violate una o più disposizioni di cui alla precedente Clausola 6 in materia di Servizi di connettività InControl, il nostro Fornitore di servizi di rete avrà il diritto di sospendere immediatamente i Servizi di connettività InControl senza darvene preavviso. Saranno a vostro carico i ragionevoli costi da lui sostenuti come conseguenza dalla suddetta violazione.
- 13.3 Avremo facoltà di interrompere immediatamente l'utilizzo da parte vostra dei Servizi InControl qualora dovessimo interrompere per qualunque motivo la fornitura dei Servizi InControl nel vostro paese o ai nostri clienti in generale.

#### **14. Interruzione dei Servizi InControl da parte vostra**

14.1 Una volta attivati i Servizi InControl, avete facoltà di interromperli prima della scadenza solo nei seguenti casi:

- (a) violazione essenziale dei presenti Termini da parte nostra;
- (b) qualora siate consumatori, nel caso di nostra liquidazione o nomina per il nostro patrimonio di un amministratore o un curatore;
- (c) modifica da parte nostra di uno o più dei presenti Termini o dei Servizi InControl che comporti per voi uno svantaggio essenziale, come previsto dalla clausola 3.4;
- (d) verificarsi di un Evento al di fuori del nostro controllo, come stabilito nella clausola 12.4.

Qualora desideriate procedere all'interruzione ai sensi della presente clausola, dovrete darcene comunicazione in conformità alla clausola 15. Se disponete di un Veicolo di Parco auto, prima di interrompere i Servizi InControl dovrete consultare il Proprietario del Parco auto.

14.2 Se non possedete o non utilizzate più il Veicolo (ad esempio, in caso di vendita del Veicolo, scadenza del contratto di noleggio o se il Veicolo viene smarrito, va distrutto o viene rubato e non recuperato), sarete tenuti a:

- (a) rimuovere il Veicolo dal vostro account relativo ai Servizi InControl;
- (b) ove possibile, eliminare dal Veicolo il vostro profilo utente e tutte le impostazioni, funzioni, informazioni e dati personali memorizzati;
- (c) ove possibile, assicurarvi che la funzione "ricordati di me" per determinate funzioni del Pacchetto InControl sia disabilitata e/o di avere eseguito la disconnessione dalle funzioni.

14.3 Se non possedete o non utilizzate più il Veicolo mentre è attivo un abbonamento per i servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza stradale ottimizzata" e/o "InControl Secure Tracker/Secure Tracker Pro", tali servizi saranno forniti al nuovo Utente del Veicolo per il periodo di validità residuo dell'abbonamento in vigore, purché questi completi la configurazione di un proprio account dei Servizi

InControl. Per poter utilizzare l'Hotspot Wi-Fi, il nuovo Utente dovrà completare la configurazione di un proprio account dei Servizi InControl e disporre di un piano dati associato.

14.4 Alla Data di scadenza o in caso di interruzione anticipata dei Servizi InControl:

- (a) tutti i diritti a voi concessi ai sensi dei presenti Termini cesseranno;
- (b) non sarete più in grado di accedere ai Servizi InControl né di utilizzarli; e inoltre
- (c) dovrete immediatamente eliminare o rimuovere InControl Remote App da tutti i dispositivi sui quali sia installata; e inoltre dovrete distruggerne immediatamente tutte le copie in vostro possesso, sotto la vostra custodia o vostro controllo.

Tuttavia, un servizio limitato per le chiamate di emergenza potrebbe ancora essere disponibile, come descritto nella Clausola 4.6.

14.5 Dopo la data di scadenza o a seguito dell'interruzione anticipata del vostro Pacchetto InControl, potremo eliminare tutti i documenti e i dati in nostro possesso o sotto il nostro controllo relativi ai Servizi InControl a voi collegati senza alcuna responsabilità nei vostri confronti.

## **15. Come contattarci**

15.1 In caso di domande o reclami da comunicarci, i consumatori possono rivolgersi un concessionario autorizzato.

15.2 I consumatori che desiderino contattarci in forma scritta possono inviare tale comunicazione consegnandola a mano o tramite posta a un concessionario autorizzato, il quale accuserà ricezione rispondendo in forma scritta. Qualora dovessimo contattarvi o inviarvi comunicazione scritta, lo faremo mediante messaggio e-mail, consegnandola a mano oppure tramite posta all'indirizzo fornito al concessionario autorizzato presso il quale avete acquistato il Veicolo.

15.3 Nel caso di clienti commerciali, qualsiasi comunicazione tra le parti sarà considerata come ricevuta e validamente effettuata immediatamente dopo la pubblicazione sul nostro sito Web, 24 ore dopo l'invio di un'e-mail o tre giorni dopo la data di spedizione di una lettera. Nel caso di una lettera, ai fini della validità dell'invio sarà sufficiente dimostrare che essa è stata correttamente indirizzata e affrancata e che è stata spedita; nel caso di un'e-mail, che è stata inviata all'indirizzo di posta elettronica del destinatario.

## **16. Altre disposizioni rilevanti**

16.1 Potremo trasferire i nostri diritti e obblighi come previsti dai presenti Termini a un'altra organizzazione, senza pregiudizio dei vostri diritti o degli obblighi a nostro carico ai sensi dei Termini medesimi.

16.2 Potrete trasferire i vostri diritti o obblighi come previsti dai presenti Termini a un altro soggetto solo previo consenso scritto da parte nostra.

- 16.3 Il contratto per la fornitura del Pacchetto InControl è stipulato tra le parti del presente atto. Nessun altro soggetto avrà il diritto a far valere alcuno di questi Termini; tuttavia, il nostro Operatore di rete potrà esercitare i diritti della clausola 13.2 nei vostri confronti.
- 16.4 Le seguenti clausole resteranno valide anche dopo la Data di scadenza o in caso di risoluzione anticipata: 5, 6, 7, 9.2, 10, 11, 12, 13, 14 e 16 dei presenti Termini.
- 16.5 Ciascuna delle clausole dei presenti Termini ha validità individuale. Qualora un tribunale o un'autorità competente stabilisca che una di tali clausole è illegittima o inapplicabile, le clausole restanti rimarranno pienamente in vigore.
- 16.6 Qualora non facessimo valere qualsiasi obbligo a vostro carico ai sensi dei presenti Termini, non facessimo valere i nostri diritti nei vostri confronti o ritardassimo tale azione, ciò non implicherà la rinuncia ai nostri diritti nei vostri confronti, né che non siate tenuti a osservare gli obblighi suddetti. Qualora rinunciassimo a perseguire una violazione dei presenti Termini da parte vostra, ciò avverrà esclusivamente in forma scritta e non implicherà la rinuncia automatica a far valere i nostri diritti in relazione a una violazione futura.
- 16.7 Il contratto stipulato con noi da un consumatore per l'utilizzo del Pacchetto InControl è disciplinato dalla legge inglese. Ciò implica che qualsiasi controversia o pretesa derivante dal presente contratto o a esso connessa sarà disciplinata dalla legge inglese. Entrambe le parti accettano, ai sensi di un accordo speciale concluso dal cliente alla sottoscrizione dei presenti termini e condizioni, la competenza non esclusiva dei tribunali di Inghilterra e Galles.
- 16.8 Se la nostra controparte non è un consumatore, i presenti Termini, il loro oggetto e la loro formulazione (nonché eventuali controversie o pretese non contrattuali) saranno disciplinati dalla legge inglese. Entrambe le parti accettano la competenza esclusiva dei tribunali di Inghilterra e Galles.